

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

2 AUGUSTUS 1978

WETSONTWERP houdende diverse institutionele hervormingen

I. — AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR DE REGERING

Art. 53.

De tekst vervangen door wat volgt :

« Ingeval het College of één of meer leden ervan om andere dan in artikel 49 bepaalde redenen ontslag neemt of nemen, of ingeval van overlijden, wordt onverwijld in de vervanging voorzien. Intussen kan de Raad niet geldig meer vergaderen, tenzij om in de vervanging te voorzien; het College zal zich beperken tot de afhandeling van de lopende zaken ».

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,
F. DE BONDT.

De Staatssecretaris voor Hervorming der Instellingen,
J. HOYAUX.

Zie :

461 (1977-1978) :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 tot 8 : Amendementen.
- N° 9 : Advies van de Raad van State (artt. 1 tot 33).
- N° 10 tot 18 : Amendementen.
- N° 19 : Advies van de Raad van State (artt. 34 tot 72).
- N° 20 tot 24 : Amendementen.
- N° 25 : Advies van de Raad van State (artt. 73 tot 92).
- N° 26 : Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

2 AOÛT 1978

PROJET DE LOI portant diverses réformes institutionnelles

I. — AMENDEMENT PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 53.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Dans le cas où le Collège ou un ou plusieurs de ses membres démissionne pour d'autres raisons que celles fixées à l'article 49, ou en cas de décès, il est pourvu sans délai au remplacement. En attendant, le Conseil ne peut plus se réunir valablement, sauf pour pourvoir au remplacement; le Collège se limitera à l'expédition des affaires courantes ».

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,
F. DE BONDT.

Le Secrétaire d'Etat à la Réforme des Institutions,
J. HOYAUX.

Voir :

461 (1977-1978) :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 à 8 : Amendements.
- N° 9 : Avis du Conseil d'Etat (art. 1 à 33).
- N° 10 à 18 : Amendements.
- N° 19 : Avis du Conseil d'Etat (art. 34 à 72).
- N° 20 à 24 : Amendements.
- N° 25 : Avis du Conseil d'Etat (art. 73 à 92).
- N° 26 : Amendements.

II. — AMENDEMENT VOORGESTELD
DOOR DE HEER UYTTENDAELE EN Mevr. MAES

Art. 50.

In het laatste lid, op de eerste en de tweede regel, na de woorden

« ontslag van het College »

de woorden

« of het bedoelde lid »

invoegen.

VERANTWOORDING

Uit de context blijkt duidelijk dat het niet de bedoeling is gans het College als ontslagnemend te aanzien wanneer de motie van wantrouwen enkel gericht is tegen een bepaald lid.

R. UYTTENDAELE.

Nelly MAES.

G. CLERFAYT.

L. HANCKE.

J. DESMARETS.

II. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. UYTTENDAELE ET Mme MAES

Art. 50.

Dans le texte néerlandais, au dernier alinéa, après les mots

« ontslag van het College »

insérer les mots

« of het bedoelde lid ».

JUSTIFICATION

Il apparaît clairement du contexte qu'il n'entre pas dans les intentions de considérer tout le collège comme démissionnaire lorsque la motion de méfiance est uniquement dirigée contre un membre déterminé.

III. — AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE HEER DE BEUL

Art. 45.

Het tweede lid aanvullen met wat volgt :

« De lasten voortvloeiend uit de tenuitvoerlegging van deze taken worden gedragen door de opdrachtgever ».

A. DE BEUL.

III. — AMENDEMENT
PRESENTE PAR M. DE BEUL

Art. 45.

Compléter le deuxième alinéa par ce qui suit :

« Les charges résultant de l'exécution de ces missions sont supportées par le mandant ».